

LIBRARY

MARCHES AGRICOLES

AGRARMÄRKTE

MERCATI AGRICOLI

LANDBOUWMARKTEN

RODUITS VEGETAUX — PFLANZLICHE PRODUKTE — PRODOTTI VEGETALI — PLANTAARDIGE PRODUKTEN

PRIX — PREISE — PREZZI — PRIJZEN

5 + 6

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie et Structure agricole
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Wirtschaft und Agrarstruktur
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia e Struttura agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Economie en Landbouwstructuur

Bâtiment Berlaymont
rue de la Loi 200
1040 Bruxelles

Tel. 35 00 40

Telex 25670 (AGREC)

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	Ø	Medie	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Franc belge	Belgischer Franc	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Franc	Ff	Franco francese	Franse frank
Lire	Lire	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
Céréales	Getreide	CER	Cereali	Granen
Froment tendre	Weichweizen	BLT	Frumento tenero	Zachte tarwe
Seigle	Roggen	SEG	Segala	Rogge
Orge	Gerste	ORG	Orzo	Gerst
Avoine	Hafer	HAF	Avena	Haver
Mais	Mais	MAI	Granoturco	Mais
Sarrasin	Buchweizen	BKW	Grano saraceno	Boekweit
Sorgho	Sorghum	SOR	Sorgo	Sorgho
Millet	Hirse	MIL	Miglio	Gierst
Alpiste	Kanariensaat	ALP	Scagliola	Kanariezaad
Froment dur	Hartweizen	DUR	Frumento duro	Durum tarwe
Farine de froment et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	FEL	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren
Farine de seigle	Mehl von Roggen	FRO	Farina di segala	Meel van rogge
Gruaux et semoules de froment tendre	Grütze und Griess von Weichweizen	GBL	Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe
Gruaux et semoules de froment dur	Grütze und Griess von Hartweizen	GDU	Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe
Riz	Reis	RIZ	Riso	Rijst
Riz paddy	Rohreis	PAD	Risone	Padierijst
Riz décortiqué	Geschälter Reis	DEC	Riso semigreggio	Gedopte rijst
Riz semi-blanchi	Halbgeschälter Reis	DRL	Piso semilavorato	Halfwitte rijst
Riz blanchi	Vollständig geschliffener Reis	CBL	Piso lavorato	Volwitte rijst
Riz en brisures	Bruchreis	BRJ	Rotture di riso	Breukrijst
Sucre blanc	Weisszucker	SBL	Zucchero bianco	Witte suiker
Sucre brut	Rohzucker	SBR	Zucchero scappio	Ruwe suiker
Mélasses	Melassen	MEL	Melasso	Melasse
Sirops	Sirup	STP	Sciroppo	Stroop

TABLE DES MATIERESPage / SeiteINHALTSVERZEICHNIS

Jours fériés	4	Feiertage
Remarque préliminaire	5	Vorbemerkung
I. CEREALES		I. GETREIDE
A. Explications	7 - 17	A. Erläuterungen
B. Prix d'intervention - de marché		B. Interventions- Marktpreise
BLT	18 - 21	BLT
SEG	22 - 25	SEG
ORG	26 - 29	ORG
HAF } MAI } DUR }	30 - 36	{ { { HAF MAI DUR
C. Prix de seuil		C. Schwellenpreise
Prélèvements envers pays tiers		Abschöpfungen gegenüber Drittländern
BLT - SEG - ORG - HAF - MAI } BKW - SOR - MIL - ALP - DUR } FBL - FRO - GBL - GDU }	37 - 39	{ { { BLT - SEG - ORG - HAF - MAI BKW - SOR - MIL - ALP - DUR FBL - FRO - GBL - GDU
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/ Rotterdam	40 - 42	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen / Rotterdam
II. Riz		II. Reis
A. Explications	43 - 46	A. Erläuterungen
B. Prix indicatifs - d'intervention - de marché	47	B. Richt- Interventions- Marktpreise
C. Prix de seuil, Prélèvements envers pays tiers	48 - 50	C. Schwellenpreise, Abschöpfungen gegenüber Drittländern
D. Prix à l'importation Caf Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	51 - 54	D. Einfuhrpreise Cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen
III. Matières grasses		III. Fette
- Huile d'olive :	55 - 66	- Olivenöl :
A. Explications		A. Erläuterungen
B. Prix indicatif à la production - Prix indicatif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	67	B. Erzeugerriichtpreis - Markt- riichtpreise - Interventions- preis - Schwellenpreis
C. Prélèvements à l'importation dans la CEE	68 - 71	C. Abschöpfungen bei Einfuhr in die EWG
D. Prélèvements à l'exportation	72 - 75	D. Abschöpfungen bei Ausfuhr
E. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines)	76 - 77	E. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl)
IV. SUCRE		IV. ZUCKER
A. Explications	78 - 85	A. Erläuterungen
B. Prix indicatif	86	B. Richtpreis
- Prix d'intervention Prix d'intervention dérivés - Prix de seuil		- Interventionspreise Abgeleitete Interventionspreise - Schwellenpreise
C. Prix minimum de betteraves	87	C. Mindestpreis für Rüben
D. Prélèvements envers pays tiers	88	D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
E. Prix à l'importation	89	E. Einfuhrpreise

INDICEPagina/BladzijdeINHOUDSOPGAVE

Giorni festivi	4	Feestdagen	
Nota preliminare	5	Opmerking vooraf	
I. Cereali		I. Granen	
A. Spiegazione	7 - 17	A. Toelichting	
B. Prezzi d'intervento - di mercato		B. Interventie - marktprijzen	
BLT	18 - 21	BLT	
SEG	22 - 25	SEG	
ORG	26 - 29	ORG	
HAF	} 30 - 36	HAF	
MAI		{	MAI
DUR			DUR
C. Prezzi d'entrata		C. Drempelprijzen	
Prelievi verso paesi terzi		Heffingen tegenover derde landen	
BLT - SEG - ORG - HAF - MAI	} 37 - 39	BLT - SEG - ORG - HAF - MAI	
EKW - SOR - MIL - ALP - DUR		{	EKW - SOR - MIL - ALP - DUR
FBL - FRO - GBL - GDU			FBL - FRO - GBL - GDU
D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/ Rotterdam	40 - 42	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	
II. Riso		II. Rijst	
A. Spiegazione	43 - 46	A. Toelichting	
B. Prezzi indicativi - d'intervento - di mercato	47	B. Richt- Interventie- Marktprijzen	
C. Prezzi d'entrata, Prelievi verso paesi terzi	48 - 50	C. Drempelprijzen, Heffingen tegenover derde landen	
D. Prezzi all'importazione Cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	51 - 54	D. Invoerprijzen Cif Amsterdam/ Rotterdam/Antwerpen	
III. Grassi		III. Oliën en vetten	
- Olio d'oliva :	55 - 66	- Olijfolie :	
A. Spiegazione		A. Toelichting	
B. Prezzo indicativo alla produzione		B. Produktierichtprijs -	
Prezzo indicativo di mercato -	67	Marktrichtprijs -	
Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata		Interventieprijis -	
C. Prelievi all'importazione nella CEE	68 - 71	Drempelprijis	
D. Prelievi all'esportazione	72 - 75	C. Heffingen bij invoer in de EEG	
E. prezzi di mercato (Olio d'oliva e olio di semi)	76 - 77	D. Heffingen bij uitvoer	
IV. Zucchero		E. Marktprijzen (Olijfolie en zaadolie)	
A. Spiegazione	78 - 85	IV. Suiker	
B. Prezzo indicativo	86	A. Toelichting	
- Prezzo d'intervento		B. Richtprijs	
Prezzo d'intervento derivati		- Interventieprijis	
- Prezzo d'entrate		Afgeleide interventieprijis	
C. Prezzo minimo delle barbabietolle	87	- Drempelprijzen	
D. Prelievi verso paesi terzi	88	C. Minimumprijzen voor bieten	
E. Prezzi all'importazione	89	D. Heffingen tegenover derde landen	
		E. Invoerprijzen	

FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG - OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC - OFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABSLANDE

1973

Mois Mese Maand Month Maaand	d. d. d.	BELGIE/ BELGIQUE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEEDERLAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION						
JAN	1	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Jour de l'An	Neujahr	Newyearsday	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag
MAR	6	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête de l'Epiphanie	Heilige Drei Könige	The Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger
	17	-	-	-	-	X	-	X	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval	Fastelavns Mandag
APR	19	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Patrick's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag
	20	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Holy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Smaertorsdag
	23	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Pascesandag	2. Paskesdag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	V E Day	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding	Aarsdag for Befrielsen
	30	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	The Queens Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedselsdag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Fête du travail	Maifeiertag	May day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Dag van de verklarung van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schumans Erklæring (1950)
	18	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Spring Bank Holiday			
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Spring Bank Holiday			
JUN	31	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension day	Ascensione	Hemelvaartdag	Kr. Himmelfartsdag
	2	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Spring Holiday			
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	11	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Anniversary of German Unity	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tydske Enhed
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Anniversary of German Unity	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tydske Enhed
	21	-	-	X	-	X	-	-	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	23	-	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	29	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	St. Peter and St. Pauls day	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus	Peter og Paul
JUL	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Festdag (België)
AUG	6	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autum Holiday			
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	X	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Ascension of the Holy Virgin	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	27	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Autum Bank Holiday			
SEP	3	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-			All Saints' day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag
NOV	1	X	-	X	X	X	X	X	-	X	X	Toussaint	Allerheiligen	All Souls day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Trépassés	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale Defunti	Nationale Eenheid	National Enhed
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Unité nationale	Fest der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale Defunti	Nationale Eenheid	National Enhed
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstilstand 1914-18
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Celebration of the Dynasty	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Feest for Dynastiet
	21	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Day of the Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis	Marias Undfangelse
DEC	8	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Day of the Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis	Marias Undfangelse
	24	X	X	X	-	-	1)X	-	-	X	X			Christmas Eve	Vigilia di Natale	Kerstis	Juleaften
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas-day	Natale di N.S.	Kerstis	Juledag
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	St. Stephan day/Boxing-day	S. Stefano	Kerstis	2. Juledag
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	X	Sylvestre	Silvester	New-Years Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaften

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

C E R E A L E S

EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION
(PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHE)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5eme année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Ce marché unique dans le secteur des céréales est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6 il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention de base pour le froment tendre, l'orge, le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le maïs et un prix d'intervention unique pour le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées au sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 763/69/CEE détermine pour la campagne de commercialisation 1972/73 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1397/69/CEE.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention de base

Le prix indicatif et le prix d'intervention de base sont fixés pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

c) Les prix d'intervention dérivés fixés pour les autres centres de commercialisation de la Communauté que

Duisbourg pour le froment tendre, le froment dur, l'orge et le seigle sont valables pour les mêmes qualités types, dans le même stade et sous les mêmes conditions que pour les prix d'intervention de base.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1972/73

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1972/73

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac)) impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac))

France : Froment tendre)
Orge) Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs
Maïs) (sacs de l'acheteur) impôts non compris
Froment dur)
Seigle (de meunerie)) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes
Avoine)

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris
Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus
Seigle : Bologna - franco arrivé, en vrac, impôts non compris
Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Maïs : Bologna - franco arrivé, en vrac, impôts non compris
Froment dur : Gènes - prix moyen pour quatre origines à savoir :
a) Sicile) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris
b) Sardaigne)
c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris
d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivé, impôts non compris
Catania - franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus.

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris
Orge) produits importés
Avoine)

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boardvrij gestort) impôts non compris

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

R.F. d'Allemagne : Froment tendre) Standard de qualité allemande
Seigle)
Orge)
Avoine) Qualité moyenne des quantités négociées

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées
II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique
Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Italie : Froment tendre : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Seigle : Nazionale
Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Avoine : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl
Maremme : 81/82 kg/hl
Calabre : 81/82 kg/hl
Sardaigne : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

G E T R E I D E

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um:

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 19. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt Wirklichkeit geworden.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6 werden Jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Jährlich werden für die Gemeinschaft vor dem 1. August für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein Grundinterventionspreis für Weichweizen, Gerste, Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Mais und ein einziger Interventionspreis für Hartweizen
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Darr, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griess von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1972/73 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Griesse werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Freise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis und der Grundinterventionspreis sind festgesetzt für Duisburg auf der Grösshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

c) Die abgeleiteten Interventionspreise für die Handelsplätze der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Handelsplatzes Duisburg für Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, sind für die gleiche Standardqualität, auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie die Grundinterventionspreise festgesetzt.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS) 1972/73

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete, auf die sich die Marktpreise beziehen 1972/73

Siehe Anhang 2.

B. Handelstufe und Lieferbedingungen

Belgien: Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Deutschland (BR): Grosshandelsabgabepreis (lose)
(Würzburg: Grosshandelseinstandpreis) (lose) ohne Steuern

Frankreich: Weichweizen }
Gerste } Freis ab Lager, franco Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des
Mais } Käufers) ohne Steuern
Hartweizen }
Mahlroggen } Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern
Hafer }

Italien: Weichweizen: Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern
Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

Roggen: Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste: Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer: Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais: Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen: Genua - Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten:

- a) Sizilien } frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
 - b) Sardinien }
 - c) Maremmen - frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
 - d) Kalabrien - frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
- Catania - frei Wagon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern.

Luxemburg: Ankaufpreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern
Gerste } eingeführtes Produkt
Hafer }

Niederlande: Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort) ohne Steuern.

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien: EWG-Standardqualität

Deutschland (BR): Weichweizen } deutsche Standardqualität
Roggen }
Gerste } Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
Hafer }

Frankreich: Weichweizen: I. Preise der vermarkteten Qualitäten
II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes
Andere Getreidesorten: Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Italien: Weichweizen: Neapel: Buono mercantile 78 kg/hl
Udine: Buono mercantile 78 kg/hl

Roggen: Nazionale

Gerste: Crzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer: Nazionale 42 kg/hl

Mais: comune

Hartweizen: Sizilien: 73/80 kg/hl

Maremmen: 81/82 kg/hl

Kalabrien: 81/82 kg/hl

Sardinien: 83/84 kg/hl

Catania: 78/81 kg/hl

Luxemburg: EWG-Standardqualität

Niederlande: EWG-Standardqualität

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE
(PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5o. anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n. 120/1967/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10o. anno n. 117).

Il mercato unico dei cereali è entrato in vigore il 1o luglio 1967.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito

Anteriormente al 1o agosto di ogni anno vengono simultaneamente fissati per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento di base per il frumento tenero, l'orzo, la segala;
- un prezzo d'intervento unico per il granoturco e un prezzo d'intervento unico per il frumento duro;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE fissa per la campagna di commercializzazione 1972/73 le qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento di base

Il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento di base sono fissati per Duisburg nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

c) I prezzi d'intervento derivati fissati per gli altri centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg per il frumento tenero, l'orzo e la segala sono validi per le stesse qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per i prezzi d'intervento di base, anche per il frumento duro.

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE) 1972/73

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazze (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato 1972/73

Vedere Allegato 2.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse.

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda)) imposte escluse
(Würzburg : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda))

Francia : Frumento tenero)
Orzo) Prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi
Granoturco) (del compratore), imposte escluse
Frumento duro)
Segala (da molino)) Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse
Avena)

Italia : Frumento tenero : Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse
Udine - prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse
Segala : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse
Orzo : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse
Avena : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse
Granoturco : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse
Frumento duro : Genova - prezzo medio per quattro origini :
a) Sicilia) franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse
b) Sardegna)
c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse
d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse
Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse
Orzo)
Avena) prodotti importati

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boardvrij gestort) imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

R.F. di Germania : Frumento tenero)
Segala) qualità tipo tedesca
Orzo)
Avena) qualità media delle quantità negoziate

Francia : Frumento tenero : I. Prezzo dei prodotti commercializzati
II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso specifico
Altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Italia : Frumento tenero : Napoli : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Segala : Nazionale
Orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Avena : Nazionale 42 kg/hl
Granoturco : comune
Frumento duro : Sicilia : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardegna : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

G R A N E N

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN
(VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) één enkele drempelprijs;
- c) één enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f. prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 19 juni 1967, 10e jaargang, nr. 117). Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verordening nr. 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6 worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs

Voor de Gemeenschap worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt, gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een basisinterventieprijs voor zachte tarwe, gerts, rogge;
- een enige interventieprijs voor maïs, en een enige interventieprijs voor durum tarwe;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerts, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluingierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 768/69/EEG bevat voor het verkoopseizoen 1972/73 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr. 1397/69/EEG.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijzen en basisinterventieprijzen

De richtprijzen en de basisinterventieprijzen worden vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijzen voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijzen.

c) Van de basisinterventieprijzen afgeleide interventieprijzen voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg vastgesteld voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst en rogge en gelden voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als vastgesteld voor de basisinterventieprijzen.

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT) 1972/73

Miet alle van de voor elk land van de EEG vermelde marktprijzen zijn onder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteit.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben 1972/73

Zie bijlage 2.

B. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

België : Verkoopprijzen groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Duitsland (BR) : Verkoopprijzen groothandel (los)) exclusief belastingen
(Würzburg : aankooprijzen groothandel) (los))

Frankrijk : Zachte tarwe)
Gerst) Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper)
Mais) exclusief belastingen
Durum tarwe)
Maalrogge) Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen
Haver)

Italië : Zachte tarwe : Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen
Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen
Rogge : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Gerst : Foggia - los, af producent , exclusief belastingen
Haver : Foggia - los, af producent , exclusief belastingen
Maïs : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Durum tarwe : Genoa - gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w. :
a) Sicilië) in zakken, franco wagon, exclusief belastingen
b) Sardinië)
c) Maremma - franco wagon, zakken van koper, exclusief belastingen
d) Calabria - franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken), exclusief belastingen
Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen

Luxemburg : Inkooprijzen agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen
Gerst) geïmporteerde produkten
Haver)

Nederland : Groothandelsverkoopprijzen, boordvrij gestort, exclusief belastingen

C. Kwaliteit (inlands-produkt)

België : EEG-standaardkwaliteit

Duitsland (BR) : Zachte tarwe) Duitse standaardkwaliteit
Rogge)
Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)

Frankrijk : Zachte tarwe : I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten
II. Ongerekend op EEG-standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden
Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Italië : Zachte tarwe : Napels : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Rogge : Nazionale
Gerst : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Haver : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : commune
Durum tarwe : Sicilië : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabrië : 81/82 kg/hl
Sardinië : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EEG-standaardkwaliteit

Nederland : EEG-standaardkwaliteit

ANNEXE 1, ANHANG 1, ALLEGATO 1, BIJLAGE 1

Lieux avec les prix d'intervention dérivés (A) les plus hauts et (B) les plus bas
 Orte mit den höchsten (A) und niedrigsten (B) abgeleiteten Interventionspreisen
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati (A) i più alti ed (B) i più bassi
 Plaatsen met (A) de hoogste en (B) de laagste afgeleide interventieprijsen

1972/73

Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkten	A	B	Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkten	A	B
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>			<u>ITALIA</u>		
BLT	Antwerpen	Liège	BLT	Napoli	Udine
SEG		Antwerpen	SEG		-
ORG	Antwerpen	Liège	ORG		Foggia
MAI	-	-	MAI		-
DUR	-	-	DUR		(1)
<u>DEUTSCHLAND (BR)</u>			<u>LUXEMBOURG</u>		
BLT	Duisburg	Aulendorf	BLT		Mersch
SEG	Duisburg	Aulendorf	SEG		-
ORG	Duisburg	Schwabach	ORG		-
MAI	-	-	MAI		-
DUR	-	-	DUR		-
<u>FRANCE</u>			<u>NEDERLAND</u>		
BLT	Marseille	Châteauroux	BLT		Rotterdam
SEG		Le Puy	SEG		-
ORG	Marseille	Châteauroux	ORG		-
MAI	-	-	MAI		-
DUR		(1)	DUR		-

(1) Centres de commercialisation déterminés
 Determinati centri di commercializzazione

- Bestimmte Handelsplätze
 - Bevestigde commercialisatiecentra

Annexe 2, Anhang 2, Allegato 2, Bijlage 2

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Piazze, borse o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben

1972/73

Produits Produkte Prodotti Produkten	BELGIE / BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
		A	B	A	B
BLT	Moyenne arithmétique des cota- tions sur les 3 bourses de céréales: Arithmetisches Mittel der Notierungen auf den 3 Getreide- börsen: Media calcolata delle quota- zioni delle tre borse cerealicole: Rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de 3 graan- beurzen: Bruxelles, Kortrijk, Liège	Duisburg	Würzburg	Département Basses-Alpes	Département Loir et Cher
SEQ				Département Loiret	
ORG				Département Basses-Alpes	Département Indre
HAF				Département Eure-et-Loir	
MAI	Maïs d'importation Einfuhrmais Granoturco d'importazione Importmais USA YC III Calculé sur base des prix CAF Antwerpen-Rotterdam Errechnet auf Grundlage des cif- Preises Antwerpen-Rotterdam Calcolato sulla base del prezzo cif Antwerpen-Rotterdam Berekend op basis van de prijs cif Antwerpen-Rotterdam	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Granoturco d'importazione - Importmais USA YC III Duisburg		Département Landes	
DUR	-	-	-	Département Bouches-du- Rhône	(1) Département Aude

Produits Produkte Prodotti Produkten	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
	A	B		
BLT	Napoli	Udine	Ø Luxembourg	Rotterdam
SEQ	Bologna		Ø Luxembourg	Rotterdam
ORG	Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam
HAF	Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam
MAI	Bologna		Maïs d'importation - Einfuhrmais - Granoturco d'importazione - Importmais USA YC III Ø Luxembourg	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Granoturco d'importazione - Importmais USA YC III Rotterdam
DUR	Genova	(1) Catania	-	-

- A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen -
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più alti - Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijsen.
- B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen -
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più bassi - Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijsen.

(1) Prix d'intervention dérivé unique - Einzige abgeleitete Interventionspreise -
 Prezzo d'intervento derivato unico - Einde afgeleide interventieprijs.

